



STÄNDERAT

Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS

Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

23.045-1 Haager Gerichtsstandsübereinkommen. Genehmigung und Umsetzung

Bundesbeschluss über die Genehmigung und die Umsetzung des Haager Übereinkommens über Gerichtsstandsvereinbarungen

Convention de la Haye sur les accords d'élection de for. Approbation et mise en œuvre

Arrêté fédéral portant approbation et mise en œuvre de la Convention de La Haye sur les accords d'élection de for

Convenzione dell'Aia sugli accordi di scelta del foro. Approvazione e l'attuazione

Decreto federale che approva e traspone nel diritto svizzero la Convenzione dell'Aia sugli accordi di scelta del foro

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 27.09.2023 09:14:01

Bauer	Philippe	+	NE
Bischof	Pirmin	0	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Caroni	Andrea	+	AR
Chassot	Isabelle	+	FR
Chiesa	Marco	+	TI
Crevoisier Crelier	Mathilde	+	JU
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Friedli	Esther	+	SG
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	+	BL
Häberli-Koller	Brigitte	P	TG
Hefti	Thomas	+	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	+	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU

Knecht	Hansjörg	+	AG
Kuprecht	Alex	+	SZ
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	+	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	+	ZH
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	+	GE
Stark	Jakob	0	TG
Stöckli	Hans	0	BE
Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Vara	Céline	0	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	0	SO
Z'graggen	Heidi	0	UR
Zopfi	Mathias	+	GL

Legende			Tot.
+	Ja / oui / si		38
-	Nein / non / no		0
=	Enth. / abst. / ast.		0
E	Entschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS		0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		6
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non partecipa al voto		1

Bedeutung Ja / Signification du oui:

Annahme

Bedeutung Nein / Signification du non:

Ablehnung